

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 2004 — 4459

[2004/36706]

4 JUNI 2004. — Besluit van de Vlaamse Regering tot herverdeling van basisallocaties van de begroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 2004

De Vlaamse Regering,

Gelet op de gecoördineerde wetten op de Rijkscomptabiliteit;

Gelet op het decreet van 19 december 2003 houdende de algemene uitgavenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 2004;

Gelet op het decreet van 20 december 2002 houdende bepalingen tot begeleiding van de begroting 2003, inzonderheid artikel 53;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister bevoegd voor financiën en begroting;

Besluit :

Artikel 1. Een bedrag ten belope van 4.470.425,89 euro in gesplitste variabele vastleggings- en ordonnanceringskredieten wordt overgeheveld van basisallocatie 70.90 van het programma 24.10 naar de basisallocatie 32.90* van ditzelfde programma 24.10.

Art. 2. Een afschrift van dit besluit wordt ter kennisgeving toegetuurd aan het Rekenhof, het Vlaams Parlement en het Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap.

Brussel, 4 juni 2004.

De minister-president van de Vlaamse Regering,

B. SOMERS

De Vlaamse minister van Financiën en Begroting, Ruimtelijke Ordening,
Wetenschappen en Technologische Innovatie,

D. VAN MECHELEN

 TRADUCTION

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE

F. 2004 — 4459

[2004/36706]

4 JUIN 2004. — Arrêté du Gouvernement flamand portant répartition des allocations de base du budget de la Communauté flamande pour l'année budgétaire 2004

Le Gouvernement flamand,

Vu les lois coordonnées sur la Comptabilité de l'Etat;

Vu le décret du 19 décembre 2003 contenant le budget général des dépenses de la Communauté flamande pour l'année budgétaire 2004;

Vu le décret du 20 décembre 2002 contenant diverses mesures d'accompagnement du budget 2003, notamment l'article 53;

Vu l'accord du Ministre flamand chargé des finances et du budget;

Arrête :

Article 1^{er}. Un montant à concurrence de 4.470.425,89 euros en crédits d'engagement et d'ordonnement variables dissociés est reporté de l'allocation de base 70.90 du programme 24.10 à l'allocation de base 32.90* du même programme 24.10.

Art. 2. Une copie du présent arrêté est transmise, à titre d'information, à la Cour des Comptes, au Parlement flamand et au Ministère de la Communauté flamande.

Bruxelles, le 4 juin 2004.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

B. SOMERS

Le Ministre flamand des Finances et du Budget, de l'Aménagement du Territoire,
des Sciences et de l'Innovation technologique,

D. VAN MECHELEN

 MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 2004 — 4460

[C - 2004/36710]

29 OKTOBER 2004. — Besluit van de Vlaamse Regering tot wijziging van het besluit van de Vlaamse Regering van 14 november 2003 houdende de voorwaarden van de vaststelling, de uitbetaling en de terugvordering van de subsidies van de zorgkassen in het kader van de zorgverzekering voor het jaar 2004

De Vlaamse Regering,

Gelet op het decreet van 30 maart 1999 houdende de organisatie van de zorgverzekering, gewijzigd bij de decreten van 22 december 1999, 8 december 2000, 18 mei 2001, 20 december 2002 en 30 april 2004;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 14 november 2003 houdende de voorwaarden van de vaststelling, de uitbetaling en de terugvordering van de subsidies van de zorgkassen in het kader van de zorgverzekering voor het jaar 2004, gewijzigd bij de besluiten van de Vlaamse Regering van 12 december 2003 en 14 mei 2004;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 23 september 2004;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de wijzigingsbepalingen die in dit besluit zijn opgenomen onverwijld moeten worden geformaliseerd om de werking van de zorgkassen niet in gevaar te brengen;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Artikel 6 van het besluit van de Vlaamse Regering van 14 november 2003 houdende de voorwaarden van de vaststelling, de uitbetaling en de terugvordering van de subsidies van de zorgkassen in het kader van de zorgverzekering voor het jaar 2004, gewijzigd bij de besluiten van de Vlaamse Regering van 12 december 2003 en 14 mei 2004, wordt als volgt gewijzigd :

1° §§ 1bis en 3 worden opgeheven;

2° § 2 wordt vervangen door wat volgt :

« § 2. Het Fonds kan vanaf de maand juni voor de vijftiende dag van elke maand een voorschot op de subsidie voor tenlastenemingen betalen. Dat voorschot wordt bepaald door het positieve verschil tussen enerzijds de som van de door het Fonds reeds uitbetaalde voorschotten voor tenlastenemingen, van de door de zorgkas effectief ontvangen ledenbijdragen tot en met die maand en van de raming van de ledenbijdragen die de zorgkas tot en met die maand zal ontvangen, en anderzijds de som van het door de zorgkassen uitbetaalde bedrag aan tenlastenemingen tot en met die maand en van de raming van de tenlastenemingen die de zorgkas tot en met die maand zal uitbetalen. »

Art. 2. Aan artikel 8, § 6, van hetzelfde besluit wordt een derde lid toegevoegd, dat luidt als volgt :

« De in het eerste en tweede lid vermelde forfaitaire vergoedingen worden uitgekeerd bovenop de in artikel 7, § 1, vermelde subsidie voor werkingskosten. »

Art. 3. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2004.

Art. 4. De Vlaamse minister, bevoegd voor de bijstand aan personen met betrekking tot het gezinsbeleid, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 29 oktober 2004.

De minister-president van de Vlaamse Regering,

Y. LETERME

De Vlaamse minister van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin,

I. VERVOTTE

—————
TRADUCTION

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE

F. 2004 — 4460

[C — 2004/36710]

29 OCTOBRE 2004. — Arrêté du Gouvernement flamand modifiant l'arrêté du Gouvernement flamand du 14 novembre 2003 déterminant les conditions de fixation, de paiement et de recouvrement des subventions des caisses d'assurance soins dans le cadre de l'assurance soins pour l'année 2004

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret du 30 mars 1999 portant organisation de l'assurance soins, modifié par les décrets des 22 décembre 1999, 8 décembre 2000, 18 mai 2001, 20 décembre 2002 et 30 avril 2004;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 14 novembre 2003 déterminant les conditions de fixation, de paiement et de recouvrement des subventions des caisses d'assurance soins dans le cadre de l'assurance soins pour l'année 2004, modifié par les arrêtés du Gouvernement flamand des 12 décembre 2003 et 14 mai 2004;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 23 septembre 2004;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que les dispositions modificatives reprises par le présent arrêté, doivent être formalisées sans délai pour ne pas compromettre le fonctionnement des caisses d'assurance soins

Sur la proposition de la Ministre flamande du Bien-être, de la Santé publique et de la Famille;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. L'article 6 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 14 novembre 2003 déterminant les conditions de fixation, de paiement et de recouvrement des subventions des caisses d'assurance soins dans le cadre de l'assurance soins pour l'année 2004, modifié par les arrêtés du Gouvernement flamand des 12 décembre 2003 et 14 mai 2004, est modifié comme suit :

1° les §§ 1^{er}bis et 3 sont abrogés.

2° le § 2 est remplacé par la disposition suivante :

« § 2. Le Fonds peut, à partir du mois de juin et avant le quinzième jour de chaque mois, octroyer une avance sur la subvention pour prises en charge. Cette avance est déterminée par la différence positive entre d'une part, la somme des avances déjà payées par le Fonds pour prises en charge, des cotisations des membres perçues effectivement jusqu'à ce mois inclus par la caisse d'assurance soins et de l'estimation des cotisations des membres que la caisse d'assurance soins percevra jusqu'à ce mois inclus, et d'autre part la somme du montant payé par les caisses d'assurance soins pour prises en charge jusqu'à ce mois inclus et de l'estimation des prises en charge que la caisse d'assurance soins paiera jusqu'à ce mois inclus. »

Art. 2. A l'article 8, § 6, du même arrêté, il est ajouté un alinéa trois, rédigé comme suit :

« Les indemnités forfaitaires citées aux alinéas premier et deux, sont réglées en sus de la subvention pour frais de fonctionnement, citée à l'article 7, § 1^{er}. »

Art. 3. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} janvier 2004.

Art. 4. La Ministre flamande qui a l'Assistance aux personnes en matière de politique familiale dans ses attributions, est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 29 octobre 2004.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

Y. LETERME

La Ministre flamande du Bien-être, de la Santé publique et de la Famille,

I. VERVOTTE

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 2004 — 4461

[C - 2004/36702]

29 OKTOBER 2004. — Besluit van de Vlaamse Regering tot wijziging van het besluit van de Vlaamse Regering van 30 januari 2004 betreffende het Vlaamse inburgeringsbeleid

De Vlaamse Regering,

Gelet op het decreet van 28 februari 2003 betreffende het Vlaamse inburgeringsbeleid;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 30 januari 2004 betreffende het Vlaamse inburgeringsbeleid;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister, bevoegd voor de begroting, gegeven op 8 oktober 2004;

Gelet op het verzoek om spoedbehandeling, gemotiveerd door de omstandigheid dat vanaf het najaar 2004 de erkende onthaalbureaus gesubsidieerd worden met toepassing van de bepalingen van het besluit van de Vlaamse Regering van 30 januari 2004; dat een strikte toepassing van de bepalingen van dat besluit, die de uitbetaling van de subsidies betreffen, de naleving van de regels die op de begroting en de boekhouding van de Vlaamse Gemeenschap betrekking hebben, ten zeerste bemoeilijkt; dat bovendien voor de subsidiëring van de onthaalbureaus in 2004 en 2005 in een specifieke regeling moet worden voorzien die de onthaalbureaus in staat moet stellen het hoofd te bieden aan de voortdurend toenemende vraag naar inburgeringstrajecten; dat om die redenen het besluit van 30 januari 2004 onverwijld moet worden aangepast teneinde te komen tot een werkbare subsidieregeling die de onthaalbureaus de nodige rechts- en financiële zekerheid biedt en die moet voorkomen dat, ingevolge de almaar stijgende vraag naar inburgeringstrajecten, de goede werking van de onthaalbureaus - met als doel de realisatie van inburgeringstrajecten - in het gedrang komt;

Gelet op het advies van de Raad van State, gegeven op 21 oktober 2004, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Binnenlands Bestuur, Stedenbeleid, Wonen en Inburgering;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. In artikel 1, 2°, van het besluit van de Vlaamse Regering van 30 januari 2004 betreffende het Vlaamse inburgeringsbeleid worden de woorden "de bijstand aan personen" vervangen door de woorden "het inburgeringsbeleid".

Art. 2. Artikel 24 van hetzelfde besluit wordt vervangen door wat volgt :

« Art. 24. Als een onthaalbureau de subsidies voor een bepaald jaar niet volledig aanwendt, bouwt het daarmee reserves op. De minister bepaalt de wijze waarop de reserves berekend worden.

Het onthaalbureau wendt die reserves aan om uitgaven te financieren die bijdragen tot de realisatie van zijn taken. De minister bepaalt daartoe de nadere richtlijnen.

De opgebouwde reserves zijn onbeperkt overdraagbaar. De minister bepaalt wanneer en in welke mate reserves in mindering zullen worden gebracht bij het bepalen van eenjaarlijkse subsidie-enveloppe. »

Art. 3. Artikel 25 van hetzelfde besluit wordt vervangen door wat volgt :

« Art. 25. De subsidie-enveloppe wordt uitbetaald in twee schijven van 50 %. De eerste schijf wordt bij de aanvang van het werkjaar uitbetaald. De tweede schijf wordt halverwege het werkjaar uitbetaald, voorzover het rapportagedossier betreffende de besteding van de subsidie-enveloppe van het voorbije werkjaar conform artikel 27 is ingediend. »

Art. 4. Artikel 26 van hetzelfde besluit wordt opgeheven.

Art. 5. In artikel 27, § 1, van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° de eerste zin wordt vervangen door wat volgt : "Het onthaalbureau dient uiterlijk drie maanden na afloop van een werkjaar een rapportagedossier in over de besteding van de subsidie-enveloppe van het voorbije werkjaar. » ;

2° 1°, a) wordt het woord "voorgaande" vervangen door het woord "voorbije".

Art. 6. Artikel 29 van hetzelfde besluit wordt vervangen door wat volgt :

« Art. 29. In de mate dat het onthaalbureau het bedrag van de subsidie-enveloppe niet heeft aangewend overeenkomstig de bepalingen van dit hoofdstuk, moet het dat bedrag terugbetalen. De minister beslist over het terug te betalen bedrag. Zijn beslissing wordt met een aangetekende brief aan het onthaalbureau meegedeeld. »

Art. 7. In hetzelfde besluit wordt een artikel 39bis en 39ter ingevoegd, die luiden als volgt :

« Art. 39bis. In afwijking van artikel 23 kan de minister voor 2004 en 2005 een verschillende subsidie-enveloppe bepalen. De Vlaamse Regering kan bepalen dat de onthaalbureaus de subsidie-enveloppe voor elk van die jaren mogen aanwenden over een periode die korter is dan één jaar.